



MINISTERIO DE OBRAS PÚBLICAS  
Y COMUNICACIONES

■ GOBIERNO *Paraguay*  
■ NACIONAL *de la gente*



TESÁI HA TEKO  
PORAVE  
MOTENONDEHA  
MINISTERIO DE  
SALUD PÚBLICA  
Y BIENESTAR SOCIAL

## CONVENIO DE COOPERACIÓN Y COORDINACIÓN ENTRE EL MINISTERIO DE OBRAS PÚBLICAS Y COMUNICACIONES Y EL MINISTERIO DE SALUD PÚBLICA Y BIENESTAR SOCIAL.

En la ciudad de Asunción, Capital de la República del Paraguay, a los .....  
días del mes de ...*Abril*..... del año dos mil veintiuno:

- 1) El Ministerio de Obras Públicas y Comunicaciones, en adelante "MOPC", representado por el señor **Arnoldo Wiens Durksen**, en su carácter de Ministro, nombrado por Decreto N° 02/2018, de fecha 15 agosto de 2018, con domicilio legal en las calles Oliva y Alberdi N° 411, de esta ciudad Capital;
- 2) El Ministerio de Salud Pública y Bienestar Social, en adelante el "MSPyBS", representado por el señor **Julio César Borba Vargas**, en su carácter de Ministro, nombrado por Decreto del Poder Ejecutivo N° 4961/2021, de fecha de 08 de marzo de 2021, con domicilio legal en la calle Brasil y Pettirossi, de la Ciudad de Asunción;

### CONSIDERANDO:

Que según el Art. 2° de la Ley N° 167/1993, que establece la Carta Orgánica del MOPC, esta repartición es el organismo encargado de elaborar, proponer y ejecutar las políticas y disposiciones del Poder Ejecutivo referente a las infraestructuras y servicios básicos para la integración y desarrollo económico del país.

La norma precitada agrega que el Ministerio tiene como objetivo principal facilitar las infraestructuras públicas de su competencia y establece que corresponde al MOPC las responsabilidades de los siguientes bienes y servicios públicos, obras públicas, transporte, comunicaciones, energía, turismo y parques nacionales, y monumentos nacionales.

Sobre la posibilidad de llevar adelante programas de cooperación con otras reparticiones estatales para el cumplimiento de sus fines, el Art. 3° de la ley N° 167 que regula las funciones y competencias del Ministerio de Obras Públicas y Comunicaciones, como órgano del Poder Ejecutivo, en su inc. B), expresa que podrá establecer un relacionamiento político legal, administrativo, financiero y técnico con el Poder Ejecutivo y con las demás carteras

M.O.P.C.



MINISTERIO DE OBRAS PÚBLICAS  
Y COMUNICACIONES

■ GOBIERNO *Paraguay*  
■ NACIONAL *de la gente*



TESÁI HATEKO  
PORAVE  
MOTENONDEHA  
MINISTERIO DE  
SALUD PÚBLICA  
Y BIENESTAR SOCIAL

*ministeriales del Estado, a fin de cumplir coordinadamente con los objetivos de desarrollo nacional.*

*De acuerdo con los Artículos 19° y 20°, numeral 6) del Decreto N° 21376/1998 "POR EL CUAL SE ESTABLECE LA NUEVA ORGANIZACIÓN FUNCIONAL DEL MINISTERIO DE SALUD PÚBLICA Y BIENESTAR SOCIAL", en concordancia con lo preceptuado por la Constitución Nacional en el Artículo 242", al Ministro de Salud Pública y Bienestar Social compete ejercer la Administración General del Ministerio de Salud Pública y Bienestar Social.*

*A través de la Resolución S.G. N° 52, del 24 de febrero del 2014, se establecen la Misión y la Visión Institucionales del MSPyBS. La Misión es Garantizar el cumplimiento de las funciones de rectoría, conducción, financiamiento y provisión de servicios de salud, con el fin de alcanzar la cobertura universal, bajo el enfoque de protección social, en el marco del Sistema Nacional de Salud. En cuanto a la Visión, es la de ser un Ministerio de Salud Pública y Bienestar Social eficaz, eficiente y transparente, que garantiza el acceso efectivo de la población, para la asistencia sanitaria integral y equitativa, que interviene sobre los determinantes de la salud, en coordinación con otros sectores, promoviendo la participación activa de la ciudadanía, en función al ejercicio de sus derechos.*

*Que es necesaria la coordinación entre ambos organismos para la ejecución del proyecto de construcción de pabellones de contingencia para la atención de pacientes con Covid-19.*

*Por tanto, las partes convienen en suscribir el presente convenio que se regirá por las siguientes cláusulas:*

**CLÁUSULA PRIMERA:  
OBJETO.**

*El presente convenio tiene por objeto establecer los lineamientos que regularán la relación entre el MOPC y el MSPyBS, a fin de que lleven adelante en conjunto el siguiente proyecto: "Contratación de Obras Construcción de pabellones de Contingencia en establecimiento de Salud del MSPyBS (Emergencia covid-19); lote 1 Hospital de Santa Rosa del Aguaray, en el inmueble que el MSPyBS pondrá a disposición del MOPC, bajo el régimen de contrataciones públicas previsto en Ley N° 2051/2003 "DE CONTRATACIONES PÚBLICAS" y sus modificaciones, desde el proceso de licitación, adjudicación y firma del*



MINISTERIO DE OBRAS PÚBLICAS  
Y COMUNICACIONES

■ GOBIERNO Paraguay  
■ NACIONAL de la gente



TESÁI HA TEKO  
PORÁVE  
MOTENONDEHA  
MINISTERIO DE  
SALUD PÚBLICA  
Y BIENESTAR SOCIAL

*contrato con el adjudicado y la posterior ejecución y fiscalización de la obra hasta su recepción definitiva.*

*Consecuentemente, el presente convenio determina los compromisos, obligaciones y responsabilidades de cada una de las partes en las sucesivas etapas del proyecto, como así también se establecen los mecanismos de coordinación entre ellas.*

*En la primera Etapa el MOPC dará inicio y desarrollo a los procesos licitatorios para el "Proyecto", incluyendo: Diseño, Obra Civil, Equipamiento y Fiscalización. Los procesos licitatorios para estos componentes serán realizados por el MOPC.*

*El MSPyBS entregará al MOPC el "Programa Médico Arquitectónico", a los efectos de proceder a impulsar el proceso de contratación para llevar adelante la construcción, equipamiento y fiscalización.*

*Los contratos serán suscritos por el MOPC con los contratistas que sean adjudicados en el marco de los llamados a licitación a ser realizados.*

*La segunda etapa del proyecto, corresponde a la ejecución y supervisión de los contratos que se suscribieren en la primera etapa, y al desarrollo del proceso licitatorio para las fiscalizaciones de las obras, hasta la recepción definitiva de las mismas, que estará a cargo del MOPC. El MSPyBS prestará toda la asesoría necesaria en esta etapa.*

*La tercera etapa del Proyecto, se inicia con el traspaso del bien al MSPyBS por parte del MOPC, cuya administración y operación de las Sedes, estarán a cargo del Ministerio de Salud Pública y Bienestar Social.*

**CLÁUSULA SEGUNDA:  
COMPROMISOS DE LAS PARTES.**

*El MSPyBS se compromete a:*

- a) Remitir al MOPC todos los antecedentes y documentos ya elaborados y aprobados por el MSPyBS para el presente llamado a licitación.*



MINISTERIO DE OBRAS PÚBLICAS  
Y COMUNICACIONES

■ GOBIERNO *Paraguay*  
■ NACIONAL *de la gente*



TESÁI HA TEKÓ  
PORÁVE  
MOTENONDEHA  
MINISTERIO DE  
SALUD PÚBLICA  
Y BIENESTAR SOCIAL

- b) *Suscribir todos los documentos administrativos y legales que correspondan en el marco del proceso de licitación, adjudicación y suscripción del contrato.*
- c) *Refrendar los contratos en prueba de conformidad.*
- d) *Realizar los trámites de transferencia de los créditos presupuestarios al MOPC, a fin de contar con los recursos financieros necesarios para la ejecución de los proyectos, en los objetos de gastos correspondientes.*
- e) *Proveer copias de los títulos de propiedad de los inmuebles afectados a las obras, y toda documentación relativa a los mismos.*
- f) *Poner a disposición del MOPC el inmueble a ser afectado para las construcciones, objeto del presente convenio, para la etapa correspondiente al llamado a licitación y permitir al MOPC la ejecución del Contrato.*
- g) *Coordinar y proveer al MOPC, todos los delineamientos técnicos requeridos para la preparación del diseño del proyecto de construcción y equipamiento de la estructura edilicia para los establecimientos detallados en el presente convenio; para lo cual deberán designar los profesionales que serán nexos para la provisión de informaciones y acompañamiento del proceso del proyecto de referencia, en un plazo de cinco (5) días a partir de la firma del presente convenio.*
- h) *Recibir el traspaso de las obras luego de la recepción definitiva.*
- i) *Asumir la responsabilidad de la administración y operación de mantenimiento de las obras, una vez efectuada la recepción definitiva de la obra.*

*El MOPC se compromete a:*

- a) *Elaborar el Pliego de Bases y Condiciones, que estará a cargo de la dependencia competente del MOPC y remitir el borrador al Ministerio de Salud Pública y Bienestar Social, para el visto bueno correspondiente, para su posterior aprobación.*



MINISTERIO DE OBRAS PÚBLICAS  
Y COMUNICACIONES

■ GOBIERNO *Paraguay*  
■ NACIONAL *de la gente*



TESÁI HA TEKO  
PORÁVE  
MOTENONDEHA  
MINISTERIO DE  
SALUD PÚBLICA  
Y BIENESTAR SOCIAL

- b) *Convocar y llevar adelante los llamados a licitación en la modalidad escogida, para los proyectos referidos.*
- c) *Adjudicar la contratación y suscribir el contrato que resulte del proceso licitatorio.*
- d) *Suscribir todos los documentos administrativos y legales que correspondan, en el marco del proceso de licitación, adjudicación y suscripción del contrato.*
- e) *Llevar adelante el proceso de fiscalización del contrato.*
- f) *Realizar el procedimiento del traspaso del bien contable, en concordancia con las normas presupuestarias.*

*Las partes se comprometen a facilitar los trámites y la información que se encuentren a su cargo para la concreción del proyecto, así como poner a disposición los recursos y medios necesarios a través de sus respectivas estructuras y/o equipos vinculados con el objeto de coadyuvar a la concreción del objeto del presente convenio.*

**CLÁUSULA TERCERA:  
MODIFICACIÓN DEL CONVENIO.**

*El presente Convenio sus Anexos, Adendas y cualquier Cláusula podrán ser modificados mediante común acuerdo escrito entre las partes, cuando fuese necesario, a través de Convenios Específicos y/o Adendas.*

**CLÁUSULA CUARTA:  
RECURSOS FINANCIEROS Y VIGENCIA.**

*Los recursos para el presente Convenio, el Ministerio de Salud Pública y Bienestar Social se compromete a transferir al Ministerio de Obras Públicas y Comunicaciones.*

*El presente Convenio tendrá una vigencia hasta el cumplimiento efectivo de los compromisos asumidos por cada una de las partes.*

**M.O.P.C.**



MINISTERIO DE OBRAS PÚBLICAS  
Y COMUNICACIONES

■ GOBIERNO *Paraguay*  
■ NACIONAL *de la gente*



TESÁI HA TEKO  
PORÁVE  
MOTENONDEHA  
MINISTERIO DE  
SALUD PÚBLICA  
Y BIENESTAR SOCIAL

**CLÁUSULA QUINTA:  
RESCISIÓN DEL CONVENIO.**

*Cada institución se reserva el derecho de rescindir unilateralmente el presente Convenio mediante la comunicación oficial dirigida a la otra parte, con al menos sesenta (60) días calendarios de anticipación.*

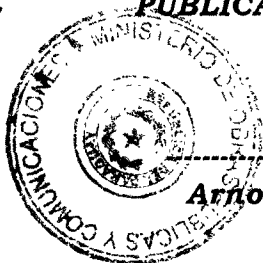
*La rescisión no dará derecho alguno a la otra parte a formular reclamos de indemnizaciones, sean estas de la naturaleza que sean. En caso de rescisión, los proyectos en ejecución deberán continuar hasta ser finalizados.*

*En prueba de conformidad, suscriben las partes el presente Convenio en dos (2) ejemplares de un mismo tenor a un solo efecto, en el lugar y la fecha señalados más arriba.*

**POR EL MINISTERIO DE SALUD  
PÚBLICA Y BIENESTAR SOCIAL**

**POR EL MINISTERIO DE OBRAS  
PÚBLICAS Y COMUNICACIONES**

  
-----  
**Julio César Borba Vargas**  
Ministro



  
-----  
**Arnoldo Wiens Durksen**  
Ministro